**Шпенюк Ірина Євгенівна, викладач кафедри іноземних мов Інституту міжнародних відносин Київського національ&shy;ного університету імені Тараса Шевченка: &laquo;Етикетні мовлен&shy;нєві стереотипи американського науково-академічного дис&shy;курсу&raquo; (10.02.04 - германські мови). Спецрада Д 26.001.11 у Київському національному університеті імені Тараса Шевчен&shy;ка**

**НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ**

**ЦЕНТР НАУКОВИХ ДОСЛІДЖЕНЬ І ВИКЛАДАННЯ**

**ІНОЗЕМНИХ МОВ**

**На правах рукопису**

**ШПЕНЮК ІРИНА ЄВГЕНІВНА**

**УДК 81'373.48:811.8:81'42 (043.5)**

**ЕТИКЕТНІ МОВЛЕННЄВІ СТЕРЕОТИПИ**

**АМЕРИКАНСЬКОГО НАУКОВО-АКАДЕМІЧНОГО ДИСКУРСУ**

**Спеціальність 10.02.04 – германські мови**

**Дисертація**

**на здобуття наукового ступеня**

**кандидата філологічних наук**

**Науковий керівник**

**Ільченко Ольга Михайлівна**

**доктор філологічних наук, професор**

**Київ – 2016**

**2**

**ЗМІСТ**

**ПЕРЕЛІК УМОВНИХ СКОРОЧЕНЬ ............................................................ 5**

**ВСТУП …………………………………………………………………………. 6**

**РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ ВИВЧЕННЯ**

**ЕТИКЕТНИХ МОВЛЕННЄВИХ СТЕРЕОТИПІВ У НАУКОВОАКАДЕМІЧНОМУ ДИСКУРСІ ………………………….............................. 14**

**1.1. Етикетні мовленнєві стереотипи з позицій лінгвопрагматики …….. 14**

**1.2. Науково-академічний дискурс як об’єкт лінгвістичного**

**дослідження ........................................................................................... 23**

**1.2.1. Дискурс у сучасній лінгвістиці: підходи та проблеми …... 23**

**1.2.2. Науково-академічний дискурс як вид інституційного**

**дискурсу …………………………………………………….. 30**

**1.2.3. Стереотипність як ознака науково-академічного дискурсу 39**

**1.2.4. Роль ввічливості та етикету у науково-академічному**

**дискурсі ……........................................................................... 47**

**1.3. Методологія та методи дослідження етикетних мовленнєвих**

**стереотипів науково-академічного дискурсу ………………………. 54**

**Висновки до розділу 1 ……………………………………………………… 64**

**РОЗДІЛ 2. ФУНКЦІОНАЛЬНО-ДИСКУРСИВНІ ОСОБЛИВОСТІ**

**ЕТИКЕТНИХ МОВЛЕННЄВИХ СТЕРЕОТИПІВ У НАУКОВОАКАДЕМІЧНОМУ ДИСКУРСІ ...................................................................... 67**

**2.1 Функціонування етикетних мовленнєвих стереотипів у**

**дискурсивних актах усного науково-академічного дискурсу ……. 67**

**2.1.1. Етикетні мовленнєві стереотипи у фатичних**

**дискурсивних актах ................................................................. 67**

**2.1.2. Етикетні мовленнєві стереотипи в організувальних**

**дискурсивних актах ................................................................. 75**

**2.1.3. Етикетні мовленнєві стереотипи в інформативних**

**дискурсивних актах ................................................................. 80**

**2.1.4. Етикетні мовленнєві стереотипи у спонукальних**

**дискурсивних актах ................................................................. 85**

**3**

**2.1.5. Етикетні мовленнєві стереотипи в оцінних дискурсивних**

**актах .......................................................................................... 87**

**2.2. Функціонування етикетних мовленнєвих стереотипів у**

**дискурсивних актах писемного науково-академічного дискурсу ... 94**

**2.2.1. Етикетні мовленнєві стереотипи у фатичних**

**дискурсивних актах .............. ................................................. 94**

**2.2.2. Етикетні мовленнєві стереотипи в організувальних**

**дискурсивних актах ................................................................. 97**

**2.2.3. Етикетні мовленнєві стереотипи в інформативних**

**дискурсивних актах ................................................................. 100**

**2.2.4. Етикетні мовленнєві стереотипи у спонукальних**

**дискурсивних актах ................................................................. 104**

**2.2.5. Етикетні мовленнєві стереотипи в оцінних дискурсивних**

**актах .......................................................................................... 104**

**2.2.6. Візуальні засоби вираження етикетизації у писемному**

**науково-академічному дискурсі …………………………… 106**

**2.3. Функціонування етикетних мовленнєвих стереотипів як маркерів**

**інтертекстуальних та інтердискурсивних відносин у науковоакадемічному дискурсі ........................................................................... 110**

**2.3.1. Етикетні мовленнєві стереотипи як маркери**

**інтертекстуальності у науково-академічному дискурсі …. 114**

**2.3.2. Етикетні мовленнєві стереотипи як маркери**

**інтердискурсивності у науково-академічному дискурсі ….. 116**

**2.4. Кількісно-якісна характеристика етикетних мовленнєвих**

**стереотипів американського науково-академічного дискурсу …….. 118**

**2.4.1. Кількісно-якісна характеристика етикетних мовленнєвих**

**стереотипів усного науково-академічного дискурсу ……... 120**

**2.4.2. Кількісно-якісна характеристика етикетних мовленнєвих**

**стереотипів писемного науково-академічного дискурсу …. 125**

**Висновки до розділу 2 ……………………………………………………... 129**

**4**

**РОЗДІЛ 3. ПРАГМАТИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЕТИКЕТНИХ**

**МОВЛЕННЄВИХ СТЕРЕОТИПІВ У НАУКОВО-АКАДЕМІЧНОМУ**

**ДИСКУРСІ ……………………………………….............................................. 132**

**3.1. Антропокомпоненти американського науково-академічного**

**дискурсу ................................................................................................. 132**

**3.1.1. Комунікативні статуси учасників науково-академічного**

**дискурсу ……………………………………………………... 132**

**3.1.2. Етикетні засоби маркування соціальних відносин**

**учасників американського науково-академічного**

**дискурсу ……………………………………………………... 137**

**3.2. Етикетні мовленнєві стереотипи як засоби реалізації риторичнодискурсивних стратегій у науково-академічному дискурсі .............. 142**

**3.2.1. Етикетні мовленнєві стереотипи як засоби реалізації**

**стратегії висловлення власної позиції ................................... 143**

**3.2.2. Реалізація стратегії урахування різних поглядів за**

**допомогою етикетних мовленнєвих стереотипів ................. 147**

**3.2.3. Етикетні мовленнєві стереотипи як засоби реалізації**

**стратегії вираження ''чужих'' поглядів .................................. 150**

**3.3. Стратегії захисту ''соціального обличчя'' комунікантів в**

**американському науково-академічному дискурсі ……………......... 152**

**Висновки до розділу 3 ……………………………………………………… 161**

**ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ ................................…………………….................. 164**

**СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ ……….................................... 169**

**СПИСОК ДОВІДКОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ …………………........................... 194**

**СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ ........................ 194**

**5**

**ПЕРЕЛІК УМОВНИХ СКОРОЧЕНЬ**

**ДА дискурсивний акт**

**ЕМС етикетні мовленнєві стереотипи**

**МА мовленнєвий акт**

**МЕ мовленнєвий етикет**

**НАД науково-академічний дискурс**

**6**

**ВСТУП**

**Для нового етапу розвитку лінгвістичної науки при вивченні мови і**

**мовлення характерним є домінування комунікативно-прагматичного**

**напряму. У центрі досліджень сучасних мовознавців перебуває відношення**

**людини та мовних знаків, якими вона користується, адже пізнати сутність і**

**природу мови без звернення до людського чинника у ній неможливо.**

**Вивчення останнього найповніше відбувається у межах лінгвістичної**

**прагматики як одного із найбільш динамічних напрямів сучасного**

**мовознавства.**

**Новітня дискурсивна парадигма акцентує увагу лінгвістів на тісних**

**зв’язках мовних та позамовних чинників комунікації (Н. Д. Арутюнова [3],**

**Ф. С. Бацевич [13], А. Д. Бєлова [17], І. М. Колегаева [66], О. С. Кубрякова**

**[76; 77], М. Л. Макаров [93], А. М. Приходько [118], І. Є. Фролова [144],**

**І. С. Шевченко [157; 160], Дж. Браун [188], Р. Водак [236], К. Гайленд [212] ,**

**Дж. Свейлз [235], Д. Шифрін [229]) і стимулює інтерес до питань**

**забезпечення ефективності й успішності комунікації. У центрі уваги**

**перебувають різні типи дискурсу (В. С. Білик [19], Н. Г. Бурмакіна [22],**

**А. Р. Габідуліна [29], О. М. Гніздечко [32], А. П. Загнітко [45], О. М. Ільченко**

**[50], В. І. Карасик [57–59], О. В. Михайлова [101], Л. П. Науменко [103],**

**М. Ю. Олєшков [104; 105], Л. М. Рябих [124], Л. В. Сологуб [133],**

**О. В. Тріщук [142], В. Є. Чернявська [146], О. І. Шаля [153], О. Й. Шейгал**

**[161], С. В. Шепітько [162; 163], Т. В. Яхонтова [181]), що зумовлено**

**функціонуванням мови у соціальній, матеріальній і духовній сферах життя**

**людини та суспільства. Серед них особливе місце займають праці,**

**присвячені спілкуванню в інституційній сфері, яка накладає певні обмеження**

**на мовленнєву поведінку комунікантів, керуючись їх статусами і**

**соціальними ролями. До сфери інституційного спілкування належить**

**науково-академічний дискурс, важливість дослідження якого набуває**

**особливої ваги з огляду на зростання ролі вищої освіти у сучасному**

**7**

**суспільстві, а впровадження світових стандартів у вітчизняній освіті на**

**засадах Болонської угоди визначає необхідність врахування досвіду країн,**

**зокрема США, які є одним із лідерів на міжнародному освітньому ринку.**

**Саме там навчається найбільша кількість студентів-іноземців та було**

**започатковано відомий тест на знання академічної англійської мови –**

**TOEFL, що вважається сьогодні загальновизнаним міжнародним стандартом.**

**Поодинокі дослідження стосуються і стереотипних мовленнєвих одиниць, що**

**вивчаються на матеріалі різних мов і під різними термінами (Р. Г. Загідуліна**

**[44], М. П. Котюрова [69], Т. П. Третьякова [141], В. Я. Юкало [178],**

**Д. Байбер [184–185], В. Кортес [191–193], Е. Рей [238]).**

**Актуальність дослідження визначається посиленою увагою сучасної**

**лінгвістики до питань оптимізації спілкування шляхом використання**

**етикетних мовленнєвих стереотипів. Важлива роль американського науковоакадемічного дискурсу робить своєчасним вивчення функціонування засобів**

**поліпшення комунікативної взаємодії у такій важливій соціальній сфері, як**

**вища освіта.**

**Зв’язок роботи з науковими програмами, планами, темами.**

**Дисертаційну роботу виконано на кафедрі іноземних мов Центру наукових**

**досліджень та викладання іноземних мов НАН України у межах планових**

**тем науково-дослідної та науково-методичної роботи кафедри іноземних мов**

**Центру «Сучасні європейські мови: комунікативні, лінгвокогнітивні,**

**етнолінгвістичні, дискурсивні та лінгвопедагогічні аспекти» (державний**

**реєстраційний номер 0108U000355) та «Германські, романські та слов’янські**

**мови: культура, когніція, комунікація, лінгвопедагогіка» (державний**

**реєстраційний номер 0113U000816), затвердженої Міністерством освіти і**

**науки України. Тема дисертації затверджена Вченою радою Центру наукових**

**досліджень та викладання іноземних мов НАН України (протокол № 4 від 14**

**листопада 2007 року).**

**8**

**Метою дослідження є встановлення та аналіз функціональнодискурсивних і прагматичних характеристик етикетних мовленнєвих**

**стереотипів американського науково-академічного дискурсу.**

**Досягнення зазначеної мети передбачає розв’язання таких завдань:**

** обґрунтувати поняття ''етикетний мовленнєвий стереотип'';**

** визначити основні чинники формування науково-академічного дискурсу**

**як різновиду інституційного дискурсу;**

** схарактеризувати стереотипність як ознаку науково-академічного**

**дискурсу;**

** проаналізувати функціонально-дискурсивні особливості етикетних**

**мовленнєвих стереотипів у дискурсивних актах усного та писемного**

**науково-академічного дискурсу;**

** дослідити інтертекстуальні та інтердискурсивні зв’язки у науковоакадемічному дискурсі, маркерами яких є етикетні мовленнєві**

**стереотипи;**

** визначити кількісно-якісні характеристики етикетних мовленнєвих**

**стереотипів усного та писемного науково-академічного дискурсу;**

** виявити та описати стратегічний інструментарій організації комунікації у**

**науково-академічній сфері, який виражається за допомогою етикетних**

**мовленнєвих стереотипів.**

**Об’єктом дослідження є етикетні мовленнєві стереотипи сучасного**

**американського науково-академічного дискурсу, репрезентованого в усній**

**(колоквіуми, лекції, семінари тощо) та писемній (підручники**

**університетського рівня) формах.**

**Предметом вивчення є функціонально-дискурсивні та прагматичні**

**характеристики етикетних мовленнєвих стереотипів у зазначеному типі**

**дискурсу.**

**Матеріалом дослідження слугували транскрибовані тексти**

**Мічиганського корпусу науково-академічного мовлення (MICASE – Michigan**

**Corpus of Academic Spoken English) загальним обсягом 1847433**

**9**

**слововживань, а також тексти підручників із різних дисциплін, які**

**використовують у навчальному процесі в американських вищих навчальних**

**закладах, загальним обсягом 9958 сторінок.**

**Реалізація поставленої мети та розв’язання конкретних завдань**

**ґрунтується на застосуванні комплексної методики, яка поєднує традиційні**

**та новітні методи лінгвістичного аналізу. Зокрема, методи інформаційного**

**пошуку, електронної обробки даних, вибіркового добору та суцільної вибірки**

**були використані для формування корпусу фактичного матеріалу; описовий**

**метод залучено для теоретичного аналізу проблемних питань та узагальнення**

**спостережень над зібраним фактичним матеріалом; аналіз словникових**

**дефініцій було залучено для визначення термінів ''науково-академічний**

**дискурс'' і ''стереотип''; конверсаційний та композиційно-текстовий аналіз**

**використані для вивчення структури науково-академічного дискурсу;**

**контекстно-інтерпретаційний метод, актомовленнєвий та дискурсивний**

**аналіз застосовані для аналізу функціонального потенціалу етикетних**

**мовленнєвих стереотипів науково-академічного дискурсу, а також**

**встановлення риторично-дискусивних стратегій побудови науковоакадемічного дискурсу та стратегій захисту ''соціального обличчя''**

**комунікантів; методи корпусної лінгвістики, зокрема метод конкордансів, і**

**кількісна обробка даних, дали змогу окреслити квантитативні параметри**

**функціонування етикетних мовленнєвих стереотипів в усному та писемному**

**науково-академічному дискурсі.**

**Наукова новизна дисертації полягає в тому, що у ній уперше:**

**здійснено функціонально-дискурсивний і прагматичний аналіз етикетних**

**стереотипних одиниць мовлення на матеріалі американського усного та**

**писемного науково-академічного дискурсу; теоретично обґрунтовано**

**виокремлення науково-академічного дискурсу як різновиду інституційного**

**дискурсу; визначено роль етикетних мовленнєвих стереотипів як маркерів**

**інтертекстуальних та інтердискурсивних зв’язків у науково-академічному**

**дискурсі; проаналізовано риторично-дискурсивні стратегії та стратегії**

**10**

**захисту ''соціального обличчя'' комунікантів у науково-академічному**

**дискурсі, засобами реалізації яких виступають етикетні мовленнєві**

**стереотипи.**

**Наукова новизна отриманих результатів узагальнена у положеннях,**

**що виносяться на захист:**

**1. Етикетні мовленнєві стереотипи – це відносно стійкі, відтворювані у**

**типових ситуаціях комунікативні одиниці, які сприяють оптимізації**

**спілкування, зокрема встановленню і завершенню контакту, підтриманню**

**мовленнєвої взаємодії, структуруванню дискурсу тощо.**

**2. У науково-академічному дискурсі етикетні мовленнєві стереотипи**

**забезпечують реалізацію фатичних, організувальних, інформативних,**

**спонукальних та оцінних дискурсивних актів.**

**3. Усний та писемний різновиди науково-академічного дискурсу**

**характеризуються певними розбіжностями у вживанні етикетних**

**мовленнєвих стереотипів як якісного, так і кількісного плану, проте їм обом**

**притаманна етикетна складова.**

**4. Риторично-дискурсивні стратегії висловлення власної позиції,**

**урахування різних поглядів і вираження ''чужих'' поглядів реалізуються через**

**етикетні мовленнєві стереотипи, які оформлюють відповідні риторичнодискурсивні ходи.**

**5. Захист ''соціального обличчя'' є характерною ознакою**

**американського науково-академічного дискурсу. Засобами реалізації**

**стратегій захисту позитивного та негативного ''соціального обличчя''**

**виступають етикетні мовленнєві стереотипи.**

**Теоретичне значення роботи зумовлено тим, що її результати та**

**висновки є внеском у дискурсологію, розробку питань функціональної**

**лінгвістики, лінгвопрагматики, риторики та теорії мовленнєвої комунікації.**

**Фактичний матеріал, спеціально дібраний для дослідження та відповідно**

**систематизований, може бути використаний для укладання словника**

**11**

**найбільш уживаних мовленнєвих одиниць досліджуваного дискурсу, що**

**сприяють оптимізації спілкування комунікантів у науково-академічній сфері.**

**Практична цінність одержаних результатів полягає у можливості їх**

**використання у процесі викладання англійської мови, передусім для**

**спеціальних цілей, у спецкурсах із теорії дискурсу, теорії комунікації,**

**лінгвопрагматики, а також при укладанні різноманітних навчальних**

**матеріалів і написанні наукових робіт у галузі лінгвістики. Результати**

**дослідження також можуть бути корисними для викладачів вищих**

**навчальних закладів України, які викладають англійською мовою.**

**Особистий внесок дисертанта. Усі результати дослідження отримані**

**дисертантом самостійно. У статті у співавторстві авторці належить добір та**

**аналіз матеріалу.**

**Апробація результатів дослідження. Основні положення та наукові**

**результати дисертації обговорені на засіданнях кафедри іноземних мов**

**Центру наукових досліджень та викладання іноземних мов НАН України**

**(2007–2016), а також виголошені на дванадцятьох конференціях, у тому числі**

**трьох міжнародних: ''Мовно-культурна комунікація в сучасному соціумі'' (К.,**

**2008, 2009), ''Навчання англомовної академічної комунікації в Україні:**

**проблеми та перспективи'' (Львів, 2008), та дев’яти науково-практичних:**

**''Сучасне мовознавство та наукова спадщина В. В. Акуленка'' (К., 2008–2016).**

**Публікації. Результати проведеного дослідження висвітлено у 16**

**публікаціях: 13 статей вийшли друком у фахових виданнях, затверджених**

**МОН України (12 із них виконано одноосібно); 2 статті – у зарубіжних**

**фахових видання. Є одні тези доповіді на міжнародній конференції.**

**Загальний обсяг публікацій – 7,45 др. арк.**

**Структура та обсяг роботи. Дисертація складається зі вступу, трьох**

**розділів із висновками до кожного з них, загальних висновків,**

**списків використаної літератури (240 позицій, з них 59 іноземними мовами),**

**довідкової літератури (8 праць) та джерел ілюстративного матеріалу (139**

**12**

**найменувань). Загальний обсяг роботи становить 200 сторінок, основний**

**текст – 168 сторінок. У дисертації подано 2 таблиці та 1 рисунок.**

**У вступі обґрунтовано актуальність дослідження, сформульовано його**

**мету, об’єкт, предмет, визначено методи, наукову новизну, теоретичне і**

**практичне значення роботи, викладено основні положення, що виносяться на**

**захист.**

**У першому розділі ''Теоретико-методологічні засади вивчення**

**етикетних мовленнєвих стереотипів у науково-академічному дискурсі''**

**розкрито зміст поняття ''етикетний мовленнєвий стереотип'', узагальнено**

**основні підходи до аналізу і типології дискурсу, уточнено поняття ''науковоакадемічний дискурс'', з’ясовано роль ввічливості і мовленнєвого етикету для**

**успішної взаємодії комунікантів у досліджуваному типі дискурсу, розглянуто**

**стереотипність як ознаку науково-академічного дискурсу. Розроблено**

**методику та описано етапи дослідження етикетних мовленнєвих стереотипів**

**науково-академічного дискурсу.**

**У другому розділі ''Функціонально-дискурсивні особливості**

**етикетних мовленнєвих стереотипів у науково-академічному дискурсі''**

**проаналізовано функціонально-дискурсивні характеристики етикетних**

**мовленнєвих стереотипів у різних дискурсивних актах усного та писемного**

**науково-академічного дискурсу. З’ясовано роль візуальних засобів для**

**поліпшення писемної комунікації у науково-академічній сфері. Розглянуто**

**роль етикетних мовленнєвих стереотипів як маркерів інтертекстуальних та**

**інтердискурсивних зв’язків у досліджуваному дискурсі. Здійснено кількісноякісну характеристику етикетних мовленнєвих стереотипів усного та**

**писемного науково-академічного дискурсу.**

**Третій розділ ''Прагматичні характеристики етикетних**

**мовленнєвих стереотипів у науково-академічному дискурсі'' присвячено**

**аналізу антропокомпонентів науково-академічного дискурсу. Виокремлено**

**основні риторично-дискурсивні стратегії та ходи, що використовуються**

**адресантом у досліджуваному дискурсі та проаналізовано етикетні**

**13**

**мовленнєві стереотипи як засоби їх реалізації. Виявлено стратегії захисту**

**''соціального обличчя'' комунікантів, засобами реалізації яких є етикетні**

**мовленнєві стереотипи.**

**У загальних висновках сформульовано результати дослідження й**

**окреслено перспективи подальших наукових пошуків.**

ЗАГАЛЬНІВИСНОВКИ

Етикетнімовленнєвістереотипи–відносностійківідтворюваніу

типовихситуаціяхкомунікативніодиниціякісприяютьоптимізації

спілкуваннязокремавстановленнюізавершеннюконтактупідтриманню

мовленнєвоївзаємодіїструктуруваннюдискурсудлякращогосприйняття

адресатомтощоЕМСхарактеризуютьсявідтворюваністюутипових

комунікативнихситуаціяхпрагматичноюспрямованістюконвенційністюта

обмеженоюваріативністюмовноїструктури

Сучасналінгвістичнанауказосереджуєувагунавивченнімовиу

тісномузв’язкузконтекстомїїпородженнясоціальнимиумовами

продукуваннятароллюсуб’єктівукомунікативномупроцесіНавідмінувід

текстуякпродуктумовленнєвоїдіяльностідискурспостаєсукупністю

процесуірезультатумовленнєвоївзаємодіїуширокомусоціокультурному

контекстіНАДвиділяєтьсяякокремийтипкомунікативноївзаємодіїусфері

вищоїосвітиІзпозиційкомунікативнопрагматичногопідходуНАД

визначаєтьсяякпроцесірезультаткомунікативноївзаємодіїусферівищої

освітизметоюпередачіфаховихзнаньзакладенняметодологічнихоснов

осмисленняфактівдійсностітапідготовкиспеціалістіввищоїкваліфікаціїа

такожособливийтипінтерперсональноївзаємодіїадресантайадресатав

якійадресантцілеспрямовановпливаєнакогнітивнусферуадресатазметою

формуваннявостанньогоосновсистемифаховихзнаньіфаховогомислення

ВизначенняНАДякрізновидуінституційногоспілкуванняґрунтується

натакихкритеріяхспецифічнаметаспілкуваннящополягаєупередачі

фаховихзнаньзакладенніметодологічнихосновпрофесійногоосмислення

фактівдійсностітапідготовціспеціалістіввисокоїкваліфікаціїнаявність

учасниківізрольовимихарактеристикамитакомунікативнопрагматичними

намірамиспецифікаключовихконцептів–знанняінавчанняжанрова

розгалуженістьдискурсупрецедентнітекститадискурсивніформули

тощоОсобливоюфункціональнокомунікативноюкатегорієюНАДза

допомогоюякоїреалізуєтьсяперсуазивнаінтенціяадресантащодо



поліпшенняефективностікомунікаціїєетикетизація

СтереотипністьНАДспостерігаєтьсяуйогоструктурнокомпозиційній

організаціїстандартизованістьжанрівстабільністькомпозиційної

структурисукупністьмовнихзасобівімовленнєвихстереотипівїх

реалізаціїівпрагматичномуаспектістереотипимаркуваннярольових

відносинмодальностіінтертекстуальнихтаінтердискурсивнихвідносин

ЕМСзабезпечуютьреалізаціюфункціїетикетизаціїуфатичних

організувальнихінформативнихспонукальнихтаоціннихдискурсивних

актахНАДЕМСвиступаютьзасобамиоптимізаціїспілкуванняуфатичних

ДАвиконуючифункціювстановленняпідтриманнятарозмиканняконтакту

ДляцихДАфункціяетикетизаціїєінгерентноюзавдякизабезпеченню

континуальностідискурсууможливленнювзаємодіїкомунікантів

ОрганізувальніДАреалізуютьсязадопомогоюЕМСщопозначаютьтемуі

підтемупорядокструктурнихчастинпорядокрозгортаннята

підсумовуванняінформаціїВонизабезпечуютьструктурнокомпозиційну

організаціюдискурсусприяютьйогопоетапномурозгортанню

ІнформативніДАамериканськогоНАДспрямованінаоптимізацію

сприйняттятазапитуінформаціїасамеїїактуалізаціюекземпліфікацію

контрастуваннявираженіЕМСЕтикетизаціясприяєполіпшенню

ефективностізасвоєннянавчальноїінформаціїуНАДСпонукальніДА

складаютьсязекспліцитнихдирективнихМАспрямованихназаохоченнядо

здійсненнярозумовихопераційабонавчальнихдійУникненнятискуна

співрозмовниказабезпечуєтьсявживаннямнепрямихдирективів

реалізованихЕМСОціннимДАвластивафункціястворенняемотивного

фонумовленнєвоївзаємодіїякасприяєоптимальнішійпередачіта

ефективномузасвоєннюнавчальноїінформаціїНАДхарактеризується

вживаннямДАпозитивнихоціноквербалізованихМАсхвалення

компліментутапохвалиНегативнаоцінкаєвибірковоюспрямованою

переважнонапредметнавчальноїдіяльностіаненасуб’єктикомунікації

ПревалюванняпозитивноїоцінкивамериканськомуНАДсвідчитьпро



домінуваннянорметикетизаціїакадемічногоспілкуванняякпозитивної

взаємодіївикладачатастудента

ХарактерноюособливістюамериканськогоНАДєпоєднання

вербальнихівізуальнихзасобівмовленнєвоговпливущосвідчитьпро

функціональнийпаралелізмізвербальнимиВізуальнізасобитакож

підсилюютьфункціювербальнихЕМСУписемномуНАДтакож

вживаютьсяЕМСякізабезпечуютьперехідвідвласнетекстовихдо

зображальнихзасовбів

ЕМСщовиступаютьзасобамимаркуванняінтертекстуальнихзв’язків

уНАДнемаютьвласноїактомовленнєвоїреалізаціїалишемодифікують

іллокуціюконстативівІнтердискурсивністьНАДполягаєувзаємодії

дискурсузрізноманітнимивербальнимисеміотичнимисистемамиі

невербальнимизнаковимисистемамиЗасобамимаркування

інтердискурсивностіуНАДвиступаютьЕМСпарентезиякісигналізують

прозмінудискурсуЗмінакодовоїсистемиможливаібезмаркуванняЕМС

ДварізновидиНАД–уснийтаписемний–характеризуютьсяякісними

такількіснимирозбіжностямиувживанніЕМСпротеобомїмвластива

функціяетикетизаціїРезультатикількісноякісногоаналізуДАусногота

писемногоамериканськогоНАДсвідчатьпрозначущістьоптимізації

комунікаціїдляамериканськогоНАДНайпоширенішимияквусномутакіу

писемномуНАДєінформативніДАяківиокремлюютьнайважливішу

інформаціюУснийНАДмаєбільшукількістьзасобіветикетизаціїпорівняно

зписемним

УпрагматичномуаспектіамериканськийНАДхарактеризується

тенденцієюдоскороченнясоціальноїгоризонтальноїдистанціїідистанції

владивертикальноїдистанціїХарактерзвертаньвиступаємаркером

соціальноїдистанціїумовленнірівеньмовленнєвогодомінування

комунікантаякийвиражаєтьсячерезімперативнімовленнєвідіїє

показникомдистанціївладиСтереотипноюмоделлюетикетноївзаємодіїяка

намовномурівнівербалізуєтьсяетикетнимистереотипамизвертаннямиє



демонстраціярівностікомунікантіввикладачайстудентівнезважаючина

їхнюстатуснунерівністьудійсностіЗвертанняуНАДвідіграютьподвійну

рользалученнястудентівівикладачадоспільноїдіяльностіпідкресленняїх

єдностітарівностіунавчальнійспівпрацііпідвищеннястатусустудентів

СпецифічноюрисоюамериканськогоусноготаписемногоНАДєтенденція

докомунікативногонівелюваннявертикальноїдистанціїобомасторонами

комунікативногопроцесу

ПрагматичнаспрямованістьНАДвизначаєвибірадресантом

риторичнодискурсивнихстратегій–сукупностіриторичнодискурсивних

ходівщореалізуютьсякомунікантамиупроцесіїхньоївзаємодіїта

забезпечуютьуспішністьдосягненнякомунікативноїметишляхом

оптимізаціїспілкуванняПроведенедослідженнядозволиловиділитинизку

риторичнодискурсивнихстратегійНАДщостосуютьсявисловленнявласної

позиціїурахуваннярізнихпоглядівтавираженнячужихпоглядів

Стратегіявисловленнявласноїпозиціїреалізуєтьсячерезриторичнодискурсивніходинейтральноговираженнявласноїдумкиемфатичного

висловленнявласноїпозиціїімплікаціївласноїдумкиатакожвисловлення

аргументованоїзгодиСтратегіюурахуваннярізнихпоглядіввиражають

риторичнодискурсивніходивисловленнячастковоїзгодипідтримкидумки

балансуванняаргументівнаведеннядодатковоїінформаціїтадоведення

Стратегіявираженнячужихпоглядівпередбачаєзастосуваннятаких

риторичнодискурсивнихходівякпротиставленняцитуваннявираження

аргументованоїнезгодиЗасобамимаркуванняцихриторичнодискурсивних

ходіввиступаютьЕМС

Захистсоціальногообличчяєхарактерноюознакоюамериканського

НАДЗасобамиреалізаціїстратегійзахистусоціальногообличчя

виступаютьЕМСДляамериканськогоНАДхарактернітакістратегіїзахисту

позитивногообличчявикористовуйтемаркеривнутрішньогрупової

належностіпрагнітьзгодиуникайтенезгодизалучайтедодіяльностіі

мовцяіслухачаповідомляйтепричиниСередстратегійзахисту



негативногообличчяякізустрічаютьсяуНАДвиділяємознижуйте

ступіньнав’язуваннявикористовуйтебезособовіпозначеннямовцяі

слухачаповодьтесебетакнібиспіврозмовникробитьВампослугуане

Вийому

Напрямамиподальшихнауковихрозвідокможутьбутидослідження

іншихфункціональнихкатегорійНАДатакожїхпорівнянняурізних

інституційнихтипахтапідтипахдискурсу